



TUESDAY  
か ょう び  
火曜日

がつ はつか  
1月20日

9:00 ~ 12:00



## Free Consultation Session with a Tax Professional

January 20th (Tue.) 9:00 am - 12:00 pm

英語

You can consult about...

- How to start a business or a company
- Filing individual tax returns
- Purchasing real estate
- Taxes when buying your own home, and more!

\* Please make a reservation by January 14th (Wed.)

FREE

ぜいきん 税金について 無料 (0円)  
むりょう そだん  
で相談ができます

1月20日 (火曜日) 9:00~12:00

相談できることは次のとおりです。

じぎょう はじ かいしゃ せつ立つ  
事業を始めたい、会社を設立したい

かくていんこく  
確定申告について知りたい

ふどうさん か か  
不動産を買い換えたい

マイホームを手に入れた時の税金について 等

※1月14日 (水曜日) までに予約をしてください。

日本語

無料

## 税理士諮詢会（免费）

1月20日（周二）9:00~12:00

中

可咨询以下内容：

国

- 想创业、想成立公司
- 想了解个人纳税申报
- 想置办房地产
- 买房时的税金 等

\*请在1月14日（周三）前进行预约。

免费

## Tư vấn miễn phí về thuế

9:00~12:00 thứ Ba, ngày 20 tháng 01

ベトナム語

Nội dung tư vấn:

- Thành lập công ty, kinh doanh cá nhân
- Kê khai thuế cá nhân
- Mua bán nhà, đất
- Muốn sở hữu nhà riêng, v.v.

\*Vui lòng đặt lịch trước thứ Tư, ngày 14 tháng 01

MIỄN PHÍ



Docho Annex Bldg. 12 Floor,  
West 7, North 3, Chuo-ku, Sapporo

さっぽろし ちゅうおうく きた じょうう にし ちょうめ  
札幌市 中央区 北3条 西7丁目  
どうちょうべっかん かい  
道厅別館 12階

<https://goo.gl/maps/bhLdifG9LMNih1hy7>



## Libreng Konsultasyon sa Tax specialist

Enero 20 (Martes) 9:00 ~ 12:00

タガログ語

Maaaring kumunsulta ukol sa mga sumusunod.

- Pagsimula ng inyong bagong negosyo o kompanya
- Pagbili/Pagbenta Ng Ari-arian
- Mga katanungan/Alala ukol sa pag-file nang Tax Returns
- Pagbili ng inyong unang bahay atbp

\*Mangyaring magpareserba hanggang  
Enero 14 (Miyerkules)

LIRE



Reservation  
もう こみ  
预订  
예약  
Đặt lịch trước  
Reserbasyon



<https://forms.gle/t47jxPsjG3vBvP1CA>



011-200-9595

[support@hiecc.or.jp](mailto:support@hiecc.or.jp)